

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



China NT Pharma Group Company Limited 中國泰凌醫藥集團有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：01011)

截至二零一三年六月三十日止六個月
中期業績公佈

摘要

- 誠如二零一二年報所述，為了專注於利潤率較高的第三方藥品推廣及銷售業務，本集團在該年進行了重大重組工作，當中涉及撤出低利潤率的疫苗業務、縮減其疫苗推廣及銷售團隊、以及終止若干皮膚科產品及非處方藥物業務。
- 由於第三方藥品推廣及銷售業務以及自有產品生產及銷售業務收入增加，本集團截至二零一三年六月三十日止六個月的整體收入增加5.1%至人民幣52,630萬元，二零一二年同期則為人民幣50,060萬元。然而，由於平均售價下降及物流成本增加，截至二零一三年六月三十日止六個月的毛利減少14.5%至人民幣19,060萬元，相比二零一二年同期則為人民幣22,300萬元。毛利率減少至36.2%，相比二零一二年同期則為44.5%。
- 與去年重大重組工作相關的若干待決事項繼續為本集團帶來挑戰。由於疫苗應收款項及存貨滯銷的減值撥備增加，本集團於截至二零一三年六月三十日止六個月的虧損淨額為人民幣43,210萬元，二零一二年同期則為虧損淨額人民幣6,150萬元。
- 截至二零一三年六月三十日止六個月，每股基本虧損為人民幣39.94分，而二零一二年同期為每股基本虧損人民幣5.69分。

中期業績

中國泰凌醫藥集團有限公司（「本公司」或「泰凌醫藥」）董事會（「董事會」）欣然宣佈本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至二零一三年六月三十日止六個月的未經審核綜合業績，連同截至二零一二年六月三十日止六個月的比較數字如下：

簡明綜合收益表

截至二零一三年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月 二零一三年 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 人民幣千元 (未經審核) (附註3a)
收益	3	526,264	500,611
銷售成本		<u>(335,621)</u>	<u>(277,623)</u>
毛利		190,643	222,988
其他收益	4	10,054	1,173
其他虧損淨額	5	(10,645)	(6,570)
銷售及分銷開支		(240,516)	(210,657)
行政開支		(45,231)	(62,404)
業務重組成本	3(c)	<u>(328,701)</u>	<u>—</u>
經營虧損		(424,396)	(55,470)
融資成本		<u>(37,125)</u>	<u>(27,664)</u>
除稅前虧損	6	(461,521)	(83,134)
所得稅	7	<u>29,435</u>	<u>21,609</u>
期內虧損		<u><u>(432,086)</u></u>	<u><u>(61,525)</u></u>
以下各項應佔：			
本公司擁有人		(432,086)	(61,525)
非控股權益		<u>—</u>	<u>—</u>
期內虧損		<u><u>(432,086)</u></u>	<u><u>(61,525)</u></u>
每股虧損	8		
基本		<u><u>(39.94) 分</u></u>	<u><u>(5.69) 分</u></u>
攤薄		<u><u>(39.94) 分</u></u>	<u><u>(5.69) 分</u></u>

簡明綜合全面收益表

截至二零一三年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月 二零一三年 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 人民幣千元 (未經審核) (附註3a)
期內虧損	(432,086)	(61,525)
期內其他全面收入		
中華人民共和國境外實體 的財務報表換算所產生的 匯兌差額(扣除零稅項)	(469)	10,084
期內全面收入總額	<u>(432,555)</u>	<u>(51,441)</u>
以下各項應佔：		
本公司擁有人	(432,555)	(51,441)
非控股權益	—	—
期內全面收入總額	<u>(432,555)</u>	<u>(51,441)</u>

簡明綜合財務狀況表
於二零一三年六月三十日

	附註	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
非流動資產			
固定資產			
— 物業、廠房及設備		193,199	233,749
— 經營租賃項下持作自用的租賃土地權益		14,177	30,950
		<u>207,376</u>	<u>264,699</u>
預付款項		—	21,560
無形資產		49,543	23,014
委託貸款		139,709	—
遞延稅項資產		120,274	88,398
		<u>516,902</u>	<u>397,671</u>
流動資產			
存貨		148,438	242,920
貿易及其他應收款項	9	545,912	935,923
已抵押銀行存款		359,894	402,448
銀行存款及現金		188,359	246,030
		<u>1,242,603</u>	<u>1,827,321</u>
流動負債			
貿易及其他應付款項		528,943	781,299
銀行貸款	10	449,698	526,170
本期稅項		13,867	11,476
		<u>992,508</u>	<u>1,318,945</u>
流動資產淨值		<u>250,095</u>	<u>508,376</u>

簡明綜合財務狀況表(續)
於二零一三年六月三十日

	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
總資產減流動負債	766,997	906,047
非流動負債		
無抵押債券	313,259	20,000
遞延稅項負債	1,053	1,053
資產淨值	<u>452,685</u>	<u>884,994</u>
股本及儲備		
股本	1	1
儲備	<u>452,684</u>	<u>884,993</u>
本公司權益股東應佔權益總額	452,685	884,994
非控股權益	—	—
權益總額	<u>452,685</u>	<u>884,994</u>

簡明綜合中期財務報表附註

截至二零一三年六月三十日止六個月

1 申報實體之主要業務

中國泰凌醫藥集團有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)主要於中華人民共和國(「中國」)從事生產、銷售及分銷醫藥及疫苗產品，以及向供應商提供市場推廣及宣傳服務。

為增強本集團競爭力及改善現金流，本集團於二零一二年開始重組其業務模式。於二零一二年第二季，本集團決定逐漸撤出低利潤的疫苗業務並裁減疫苗銷售及推廣團隊。於二零一二年最後一季，鑑於有關產品毛利率持續減少及經營環境困難，本集團進一步決定終止非處方藥物及皮膚科產品線。展望未來，本集團將專注推廣及分銷利潤及投資回報較高的第三方及自有藥物。業務重組有關財務影響概述於附註3(c)。

未經審核之簡明綜合財務報表乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十六之適用披露規定及香港會計準則第34號「中期財務報告」編製。

2 主要會計政策

於截至二零一三年六月三十日止六個月之簡明綜合財務報表內的會計政策與編製截至二零一二年十二月三十一日止年度之本公司綜合財務報表時所採用者一致。

直至此等財務報表發佈之日，香港會計師公會(「香港會計師公會」)已頒佈若干修訂、新準則及詮釋，但於截至二零一三年六月三十日止六個月尚未生效、及尚未於此等財務報表內採納。

本公司董事(「董事」)預計該等新訂或經修訂準則及修訂將不會對本集團之業績及財務狀況產生重大影響。

3 分部報告

本集團按業務分類管理。本集團於二零一二年一月一日起以下列三個可呈報分部呈列，方式與為分配資源及評估表現而向本集團最高級行政管理人員內部報告資料的方式相同：

- 第三方藥品推廣及銷售：藥品推廣及銷售自向客戶銷售及推廣第三方製造的藥物，以及提供市場銷售及推廣服務產生營業額。

- 自有產品生產及銷售：泰凌品牌產品生產及銷售自本公司的附屬公司蘇州第壹製藥有限公司生產及銷售泰凌品牌產品及一般藥品產生營業額。
- 第三方疫苗及其他藥物：該分部包含疫苗推廣、疫苗供應鏈及藥物供應鏈之銷售額。至於供應鏈業務，營業額來自透過本集團供應鏈網絡出售藥物／疫苗產品之供應鏈服務。該等產品由供應商而非本集團進行推廣活動。

(a) 分部業績

就評估分部表現及分配分部資源而言，本集團高級行政管理人員按以下基準監控各可呈報分部的業績：

- 收益及開支乃經參考該等分部產生的銷售額及該等分部產生的特定開支分配至可呈報分部。
- 報告分部經營溢利／虧損所採用的方法為「經營溢利／虧損」，即經營產生的溢利／虧損，就並無特定歸屬個別分部的項目（如其他收益，其他收入／虧損淨額、總部或公司行政開支）作出調整。

截至二零一三年及二零一二年六月三十日止六個月，提供予本集團最高級行政管理人員以分配資源及評價分部表現的有關本集團可呈報分部的資料載列於下文。

	第三方藥品推廣及銷售		自有產品生產及銷售		第三方疫苗及其他藥物		總計	
	截至六月三十日止六個月 二零一三年 人民幣千元 (未經審核)	截至六月三十日止六個月 二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	截至六月三十日止六個月 二零一三年 人民幣千元 (未經審核)	截至六月三十日止六個月 二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	截至六月三十日止六個月 二零一三年 人民幣千元 (未經審核)	截至六月三十日止六個月 二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	截至六月三十日止六個月 二零一三年 人民幣千元 (未經審核)	截至六月三十日止六個月 二零一二年 人民幣千元 (未經審核)
可呈報分部收益 (附註)	457,377	419,932	60,727	56,112	8,160	24,567	526,264	500,611
銷售成本	(295,391)	(204,928)	(33,377)	(35,499)	(6,853)	(37,196)	(335,621)	(277,623)
可呈報分部毛利／ (虧損)	<u>161,986</u>	<u>215,004</u>	<u>27,350</u>	<u>20,613</u>	<u>1,307</u>	<u>(12,629)</u>	<u>190,643</u>	<u>222,988</u>
可呈報分部經營 (虧損)／溢利	<u>(19,763)</u>	<u>59,112</u>	<u>12,930</u>	<u>4,885</u>	<u>(345,973)</u>	<u>(68,300)</u>	<u>(352,806)</u>	<u>(4,303)</u>

附註：截至二零一二年六月三十日止六個月，里葆多之服務收入人民幣23,040,000元，經已自收益重新分類為銷售成本，以符合本期間的呈列方式。

(b) 可呈報分部收益與損益對賬

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)
收益		
可呈報分部收益總額及綜合收益	<u>526,264</u>	<u>500,611</u>
虧損		
可呈報分部經營虧損	(352,806)	(4,303)
未分配總部及公司開支	(70,999)	(45,770)
其他收益	10,054	1,173
其他虧損淨額	(10,645)	(6,570)
融資成本	(37,125)	(27,664)
除稅前綜合虧損	<u>(461,521)</u>	<u>(83,134)</u>

(c) 二零一三年業務重組成本

誠如附註1所述，本集團於截至二零一二年十二月三十一日止年度內進行重大業務重組。於截至二零一三年六月三十日止六個月內，重組工作對本集團財務業績繼續構成影響，茲概述如下：

	第三方藥品 推廣及銷售 人民幣千元 (未經審核)	第三方疫苗及 其他藥物 人民幣千元 (未經審核)	綜合 人民幣千元 (未經審核)
可呈報分部收益	457,377	8,160	465,537
銷售成本	(295,391)	(6,853)	(302,244)
可呈報分部毛利	161,986	1,307	163,293
其他經營開支	(168,021)	(32,307)	(200,328)
業務重組成本			
—存貨撇銷	(13,728)	(42,773)	(56,501)
—應收貿易賬款減值	—	(245,700)	(245,700)
—按金及預付款項減值	—	(26,500)	(26,500)
小計	(13,728)	(314,973)	(328,701)
經營虧損總額	<u>(19,763)</u>	<u>(345,973)</u>	<u>(365,736)</u>

4 其他收益

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)
銀行利息收入	9,517	2,473
補貼收入	-	1,677
其他收入(虧損)	537	(2,977)
	<u>10,054</u>	<u>1,173</u>

5 其他虧損淨額

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)
出售物業、廠房及設備虧損淨額	(16,437)	(184)
匯兌收益(虧損)淨額	5,792	(6,386)
	<u>(10,645)</u>	<u>(6,570)</u>

6 除稅前虧損

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)
折舊	7,414	7,917
於經營租賃持作自用租賃土地的權益攤銷	382	382
無形資產攤銷	4,000	4,682
經營租賃費用：最低租賃付款－物業租金	5,211	5,411
於正常業務過程中撇減存貨	2,177	8,246
因業務重組撇減存貨(附註3c)	56,501	-
因業務重組對貿易應收賬款減值(附註3c)	245,700	-
因業務重組對按金及預付款項減值(附註3c)	26,500	-
	<u>26,500</u>	<u>-</u>

7 所得稅

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)
本期稅項－香港利得稅 期內撥備	—	648
本期稅項－中國所得稅 期內撥備	2,441	15,800
過往年度撥備不足	—	923
	<u>2,441</u>	<u>16,723</u>
遞延稅項 暫時性差額產生及撥回	(31,876)	(38,980)
所得稅利益	<u>(29,435)</u>	<u>(21,609)</u>

截至二零一三年六月三十日止六個月的香港利得稅撥備，乃按該期間估計應課稅溢利的16.5% (二零一二年：16.5%) 計算。香港公司派付的股息無需繳納任何預扣稅。

中國的業務營運乃按中國現行的適當稅率徵收稅項。截至二零一三年六月三十日止六個月，所有中國附屬公司適用的企業所得稅為25% (二零一二年：25%)。

8 每股虧損

(a) 每股基本虧損

每股基本虧損乃根據截至二零一三年六月三十日止六個月的本公司權益股東應佔虧損人民幣432,086,000元 (二零一二年：虧損人民幣61,525,000元) 及本公司於期內發行的普通股的加權平均數1,081,957,000股 (二零一二年：1,081,943,000股)。

(b) 每股攤薄虧損

每股攤薄虧損乃根據截至二零一三年六月三十日止六個月的本公司權益股東應佔虧損人民幣432,086,000元(二零一二年：虧損人民幣61,525,000元)及於各期內的普通股攤薄加權平均數計算如下：

普通股加權平均數(攤薄)：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
	股份數目	股份數目
	千股	千股
	(未經審核)	(未經審核)
於六月三十日之普通股加權平均數(基本)	1,081,957	1,081,943
根據購股權計劃視作以零代價發行股份的影響	—	—
	<u>1,081,957</u>	<u>1,081,943</u>

9 貿易及其他應收款項

	二零一三年	二零一二年
	六月三十日	十二月三十一日
	人民幣千元	人民幣千元
	(未經審核)	(經審核)
貿易應收賬款及應收票據	903,874	1,092,312
減：呆賬撥備	(595,955)	(377,706)
	<u>307,919</u>	<u>714,606</u>
按金、預付款項及其他應收款項	237,993	221,317
	<u>545,912</u>	<u>935,923</u>

於二零一三年六月三十日，本集團並無就銀行融資以本集團的貿易及其他應收款項作抵押(二零一二年十二月三十一日：人民幣74,569,000元)。

貿易應收賬款一般於開立賬單後30日至240日到期支付。於財務狀況表日期，貿易及其他應收款項包括貿易應收賬款及應收票據（經扣除呆賬撥備），按發票日期計算的賬齡分析如下：

	二零一三年六月三十日			二零一二年十二月三十一日		
	非疫苗	疫苗	總計	非疫苗	疫苗	總計
	人民幣千元 (未經審核)	人民幣千元 (未經審核)	人民幣千元 (未經審核)	人民幣千元 (經審核)	人民幣千元 (經審核)	人民幣千元 (經審核)
三個月內	143,933	-	143,933	267,254	11,282	278,536
超過三個月但於六個月內	6,051	-	6,051	41,051	17,584	58,635
超過六個月但於一年內	79,274	-	79,274	53,554	42,714	96,268
超過一年但於二年內	45,743	32,094	77,837	22,724	254,901	277,625
超過二年	824	-	824	3,542	-	3,542
	<u>275,825</u>	<u>32,094</u>	<u>307,919</u>	<u>388,125</u>	<u>326,481</u>	<u>714,606</u>

10 銀行貸款

	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
一年內或按要求償還之銀行貸款		
— 已抵押	351,506	346,870
— 無抵押	98,192	179,300
	<u>449,698</u>	<u>526,170</u>

於二零一三年六月三十日，銀行融資以本集團若干資產作如下抵押：

	二零一三年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
固定資產	26,284	26,756
存貨	-	13,450
貿易及其他應收款項	-	74,569
已抵押銀行存款	180,000	180,000
	<u>206,284</u>	<u>294,775</u>

11 股息

截至二零一三年六月三十日止六個月，本公司概無宣派或支付股息。

管理層討論及分析

1. 概覽

泰凌醫藥主要為中華人民共和國（「中國」）的第三方藥品推廣及銷售服務供應商。本集團的歷史可追溯至一九九五年，且本公司股份於二零一一年四月二十日在香港聯合交易所有限公司（「香港聯交所」）上市。泰凌醫藥在中國擁有廣泛的第三方推廣網絡，覆蓋約4,000間醫院。本集團亦透過其全資附屬公司蘇州第壹製藥有限公司（「蘇州第壹」）進行生產活動。蘇州第壹已獲生產質量管理規範（「GMP」）認證，並已擁有176張中國國家食品藥品監督管理局（「國家藥監局」）藥品生產銷售批件。

二零一三年仍然是充滿挑戰的一年，本集團正在從上年度錄得重大財務虧損中恢復。誠如二零一二年報所述，本集團進行了重大的重組工作，當中涉及撤出低利潤率的疫苗業務、縮減其疫苗推廣及銷售團隊、以及終止若干皮膚科產品及非處方藥物業務。在決定專注於利潤率較高的第三方藥品推廣及銷售業務後，本集團得以將資源投入專業、高端及高增長的治療領域。於截至二零一三年六月三十日止六個月內，本集團兩大產品復達欣與里葆多銷售額錄得顯著增長，較二零一二年同期分別增長61.7%與51.4%。復達欣乃葛蘭素史克公司（「葛蘭素史克」）製造的抗生素，在中國衛生部於二零一一年底所頒佈的處方抗生素嚴格規定實施之後，復達欣受惠於大型醫院對品牌抗生素需求的普遍提升。里葆多乃由上海復旦張江生物醫藥股份有限公司（「復旦張江」）製造的腫瘤藥物，在二零一二年內曾因復旦張江更新設備以符合GMP新標準而出現供應緊張。由於復旦張江已於二零一二年最後一季完成更新並恢復里葆多的正常生產，里葆多的銷售表現隨著供應限制的解除而穩步上揚。

於截至二零一三年六月三十日止六個月，雖然第三方藥品推廣及銷售業務得以改善，但去年與重大重組工作相關的若干待決事項繼續為本集團帶來挑戰。疫苗應收款項仍然是首要的待決事項。截至二零一三年六月三十日，在未計任何減值撥備前，疫苗應收款項總額為人民幣62,170萬元，而截至二零一二年十二月三十一日則為人民幣67,040萬元。鑑於在收取債項過程持續面對挑戰，本集團截至二零一三年六月三十日作出減值撥備人民幣58,960萬元，較截至二零一二年十二月三十一日所作出的減值撥備增加人民幣24,570萬元。此外，誠如二零一二年報所報告，本集團已基本停止與疾病控制預防中心（「疾控中

心」) 進行新業務，且剩餘疫苗業務僅佔本集團整體業務的一小部份。然而，本集團須履行該剩餘疫苗業務的若干合約採購責任，否則會冒上失去供應商現時所持保證金人民幣2,650萬元的風險。截至二零一三年六月三十日，根據本集團的評估，有關疫苗產品售價極可能需要大幅折讓，以提高其在市場上的競爭力。因此，截至二零一三年六月三十日就疫苗存貨作出額外減值撥備人民幣4,280萬元。本集團現時正與供應商磋商終止有關推廣及分銷合約，並已對保證金人民幣2,650萬元作出全數撥備作為終止合約可能引致的罰金。除上述者外，本集團目前並無其他疫苗推廣及分銷業務。此外，誠如二零一二年報所報告，本集團在該年年底終止了若干皮膚科產品的推廣及銷售業務。按照最新情況，該等產品餘下存貨需大幅折讓求售，故截至二零一三年六月三十日就有關存貨作出額外減值撥備人民幣1,370萬元。除上述者外，截至二零一三年六月三十日，本集團並無有關已終止皮膚科產品的其他重大存貨。

本集團截至二零一三年六月三十日止六個月的整體收入增加人民幣2,570萬元或5.1%至人民幣52,630萬元，二零一二年同期則為人民幣50,060萬元。然而，由於上述疫苗應收款項及存貨滯銷的減值撥備增加，本集團於截至二零一三年六月三十日止六個月的虧損淨額為人民幣43,210萬元，二零一二年同期則為虧損淨額人民幣6,150萬元。

2. 業務回顧

本集團現時營運三個主要業務分部，即(1)第三方藥品推廣及銷售，(2)自有產品生產及銷售及(3)第三方疫苗及其他藥物。

第三方藥品推廣及銷售

自從進行上述的重組工作以來，第三方藥品推廣及銷售成為本集團核心業務。

截至二零一三年六月三十日止六個月，第三方藥品推廣及銷售分部所賺取之收入增加人民幣3,740萬元或8.9%至人民幣45,740萬元，二零一二年同期則為人民幣41,990萬元。

截至二零一三年六月三十日止六個月，復達欣收入增加人民幣12,430萬元或61.7%至人民幣32,590萬元，佔分部總銷售額71.3%，二零一二年同期則為人民幣20,160萬元或佔分部總銷售額48.0%。雖然，中國衛生部於二零一一年底頒佈處方抗生素新規定導致中國抗生素總銷量大幅減少，復達欣於二零一二年亦因而受到影響。但新規定已證實是消除市場上非專利抗生素產品的有效手段，很多醫院在面對更嚴格的規定時，都會傾向使用優質及聲譽好的產品。因此，復達欣銷量受惠於品牌抗生素產品於二零一三年上半年的需求增長。

截至二零一三年六月三十日止六個月，里葆多收入增加人民幣1,530萬元或51.4%至人民幣4,510萬元，佔分部總銷售額9.9%，二零一二年同期則為人民幣2,980萬元或佔分部總銷售額7.1%。里葆多製造商復旦張江於二零一二年內更新設備以符合GMP新標準，致使其產能受到一定限制。有關更新已於二零一二年最後一季完成，而里葆多銷量在恢復正常供應後已於二零一三年上半年顯著增長。

誠如二零一二年報所報告，本集團已確定腫瘤、抗感染及中樞神經系統為長遠而言可帶來持續增長的專業治療領域。於二零一三年年初，本集團於藥品推廣及銷售業務之下就此等治療領域各自成立獨立業務部門。隨著資源投入，推廣及銷售隊伍將力求不斷擴展銷售網絡及提高醫院滲透率。截至二零一三年六月三十日，本集團銷售網絡包括約4,000間醫院。

本集團於二零一二年下半年對現有業務及產品組合進行關鍵性的檢討及重新評估，並因而在該年年底終止非處方藥物業務及若干皮膚科產品。按照最新市場情況，本集團相信皮膚科產品餘下存貨需大幅折讓求售，故截至二零一三年六月三十日就該等存貨作出額外減值撥備人民幣1,370萬元。除上述者外，截至二零一三年六月三十日，本集團並無有關已終止皮膚科產品的其他重大存貨。

由於上述額外存貨減值撥備以及銷售及分銷開支增加，該分部於截至二零一三年六月三十日止六個月之經營虧損為人民幣1,980萬元，二零一二年同期則為經營溢利人民幣5,910萬元。

自有產品生產及銷售

本集團的自有產品由蘇州第壹生產，包括非典型抗精神病藥物舒思以及各種其他藥物。於截至二零一三年六月三十日止六個月，自有產品生產及銷售分部之總收入增加人民幣460萬元或8.2%至人民幣6,070萬元，二零一二年同期則為人民幣5,610萬元。於截至二零一三年六月三十日止六個月，總分部收入當中，舒思收入增加人民幣780萬元或61.2%至人民幣2,070萬元，佔該分部總銷售額的34.1%，二零一二年同期則為人民幣1,290萬元或佔該分部總銷售額的22.9%。

第三方疫苗及其他藥物

第三方疫苗及其他藥物業務分部包括疫苗推廣、疫苗供應鏈及藥物供應鏈銷售。

為了提升競爭力及改善現金流，本集團於二零一二年第二季啟動了業務模式重組工作，從低利潤率的疫苗業務退出、裁減疫苗推廣及銷售團隊、以及專注於利潤率和回報比較高的第三方藥品推廣及銷售業務。因此，於截至二零一三年六月三十日止六個月，第三方疫苗及其他藥物業務分部的收入減少人民幣1,640萬元或66.8%至人民幣820萬元，二零一二年同期則為人民幣2,460萬元。重組工作亦產生成本合共人民幣28,850萬元，其中包括疫苗應收款項及存貨之減值撥備。因此，該分部於截至二零一三年六月三十日止六個月之經營虧損增加人民幣27,770萬元或406.5%至人民幣34,600萬元，二零一二年同期則為經營虧損人民幣6,830萬元。

上述重組成本及第三方疫苗及其他藥物分部之經營虧損包括了與疫苗業務有關的貿易應收款項之減值虧損人民幣24,570萬元。自二零一二年第二季決定撤出低利潤率的疫苗業務並裁減疫苗銷售及推廣團隊，本集團已投入相當資源催收與疫苗業務有關之貿易應收款項。本集團現有一個由約30名僱員組成的團隊，透過實地拜訪、電話訪問及其他通訊方式定期與債務人聯絡跟進，收取疫苗應收款項。本集團也委聘中國一間大型醫藥物流公司，作為收回部份疫苗應收款項的代理人，並密切監督其表現。此外，本集團自二零一三年五月委聘一間中國專門收債公司作為收債代理人。該收債代理人迄今已代表本集團對26名債務人展開訴訟，現正探究在適當時候對其他債務人展開訴訟的可能。

縱使推出上述舉措，惟基於二零一二年報所述原因，本集團在收取債項過程中仍然遇到較大困難。截至二零一三年六月三十日，本集團繼而對各疫苗債務人之背景、財政能力、還款狀況及其他特定情況作出個別信貸評估。本集團留意到，由於在現時國家衛生保健撥款系統下，省、市級疾控中心一般獲得較多資金，故省、市級疾控中心還款比率較縣級和偏遠地區為佳。本集團還留意到，疾控中心整體上的還款比率較非疾控中心分銷商為佳。因此，在根據個別情況對若干債務人結餘作出撥備後，按照下列基準作出額外個別撥備：

債務人	截至二零一三年 六月三十日止六個月 之還款狀況		呆賬撥備比率
	省、市級疾控中心	並無還款	
縣級及偏遠地區疾控中心	並無還款	100%撥備	
非疾控中心分銷商	並無還款	100%撥備	

此外，本集團於二零一三年五月委聘的專業收債公司以實際收回數額的約20%收取成功收債服務費。該等費用亦已納入本集團對減值撥備的評估內。

基於上述方法及因素以及經考慮可獲資料及現時情況，本集團作出如下截至二零一三年六月三十日止之減值撥備：

人民幣千元	總額	個別撥備	淨額	撥備比率
疾控中心				
省、市級	224,431	(192,337)	32,094	85.7%
縣級及偏遠地區	77,234	(77,234)	—	100.0%
小計	301,665	(269,571)	32,094	89.4%
非疾控中心分銷商	320,063	(320,063)	—	100.0%
總計	621,728	(589,634)	32,094	94.8%

基於上文所述，於截至二零一三年六月三十日止六個月內，本集團對疫苗應收款項作出額外減值撥備人民幣24,570萬元。

本集團目前正盡力在二零一三年年底前解決所有尚未償還之疫苗應收款項。本集團的目標為於二零一三年內大幅減少疫苗債務人結餘，無論是透過收債、徹底出售餘下應收款項或就最新收債狀況及其他可用資料重新評估減值撥備，務求其於截至二零一三年十二月三十一日之財務狀況表上不再構成重大項目。

除應收賬款減值外，截至二零一三年六月三十日止六個月，第三方疫苗及其他藥物分部之業務重組成本還包括疫苗存貨撥備人民幣4,280萬元。該存貨與餘下疫苗業務有關，涉及由本集團向供應商履行若干合約採購責任，否則可能冒上失去供應商現時所持保證金人民幣2,650萬元的風險。截至二零一三年六月三十日，根據本集團的評估，有關疫苗產品售價極可能需要大幅折讓，以提高其在市場的競爭力。因此，截至二零一三年六月三十日就存貨作出額外減值撥備人民幣4,280萬元。本集團現時正與供應商磋商終止有關推廣及分銷合約，並對保證金人民幣2,650萬元作出全數撥備作為終止合約可能引致的罰金。除上述者外，本集團目前並無其他疫苗推廣及分銷業務。

3. 本集團前景及展望

展望將來，本集團將繼續奉行新策略，專注第三方藥品推廣及銷售業務，著重於更專業、高端及高增長的治療領域。本集團相信此等專業治療領域(腫瘤、抗感染及中樞神經系統)長遠而言可作持續增長。因此，本集團將搜羅新產品以豐富此等治療領域的產品組合。

於二零一三年五月二十日，本集團與合肥永生製藥有限公司訂立轉讓協議，以代價人民幣3,050萬元向一間與本集團毫無關連之中國藥品公司收購與喜滴克有關之知識產權(包括專利、技術訣竅及商標)。是項收購已於二零一三年六月二十日完成。喜滴克乃尿多酸肽注射劑的商業名稱，屬國家藥監局批准用作治療惡性肺部及乳腺腫瘤之獨家國家一類新藥。與泰凌醫藥專注推廣及銷售腫瘤產品之策略一致，本集團相信收購喜滴克將補助及擴充其現有產品組合。本集團計劃於二零一三年下半年將產品推出市場。由於癌症在中國越來越普遍，腫瘤藥品市場正不斷擴展，泰凌醫藥相信成功推廣喜滴克將為本集團提供長遠增長及提升盈利能力。

除上述治療領域外，本集團亦不斷地評估其他治療領域的產品，從而發掘潛在的高增長機會。自二零一三年年初，本集團成立了由行政總裁、首席財務官、業務總經理及其他高級管理層組成的管理委員會，定期舉行會議以商討及決定本集團主要策略事項及發展（包括新項目或產品）。此外，本集團已聘任幾位新任高級行政人員，包括一名市場總監及一名臨床研究總監，二位無論在跨國及國內製藥公司均累積廣泛的業界經驗。這些新的管理人才將加強本公司在評估新產品的商業可行性及臨床質量方面的能力。

4. 財務回顧

收入

截至二零一三年六月三十日止六個月的總收入增加人民幣2,570萬元或5.1%至人民幣52,630萬元，相比截至二零一二年六月三十日止六個月則為人民幣50,060萬元。收入增加主要是由於第三方藥品推廣及銷售業務以及自有產品生產及銷售業務收入增加所致。

下表載列本集團截至二零一三年六月三十日止六個月按可呈報分部分析的收入明細：

可呈報分部收入明細

	截至六月三十日止六個月				
	二零一三年		二零一二年		增減(%)
	收入	佔總收入的	收入	佔總收入的	
人民幣千元 (未經審核)	百分比	人民幣千元 (未經審核)	百分比		
第三方藥品推廣 及銷售(附註)	457,377	86.9%	419,932	83.9%	+8.9%
自有產品生產及銷售	60,727	11.5%	56,112	11.2%	+8.2%
第三方疫苗及其他藥物	8,160	1.6%	24,567	4.9%	-66.8%
總計	<u>526,264</u>	<u>100.0%</u>	<u>500,611</u>	<u>100.0%</u>	<u>+5.1%</u>

附註：

截至二零一二年六月三十日止六個月之里葆多服務收入人民幣2,300萬元已從收入重新分類為銷售成本，以符合本期呈列方式。

第三方藥品推廣及銷售收入增加人民幣3,740萬元或8.9%至人民幣45,740萬元，佔二零一三年上半年總收入的86.9%，相比截至二零一二年六月三十日止六個月則為人民幣41,990萬元或佔本集團總收入的83.9%。第三方藥品推廣及銷售收入增加，主要由於現有醫院客戶增加使用本集團產品、醫院客戶增加及復達欣和里葆多表現強勁所致。

自有產品生產及銷售收入增加人民幣460萬元或8.2%至人民幣6,070萬元，佔二零一三年上半年總收入的11.5%，相比截至二零一二年六月三十日止六個月則為人民幣5,610萬元或佔本集團總收入的11.2%。自有產品生產及銷售收入增加，主要由於舒思銷售額增加所致。

第三方疫苗及其他藥物收入減少人民幣1,640萬元或66.8%至人民幣820萬元，佔二零一三年上半年總收入的1.6%，相比截至二零一二年六月三十日止六個月則為人民幣2,460萬元或佔本集團總收入的4.9%。第三方疫苗及其他藥物收入減少，主要由於本集團決定退出疫苗及藥物供應鏈業務以及裁減疫苗銷售及推廣團隊所致。

銷售成本

截至二零一三年六月三十日止六個月，銷售成本增加人民幣5,800萬元或20.9%至人民幣33,560萬元，相比截至二零一二年六月三十日止六個月則為人民幣27,760萬元。銷售成本增加主要由於第三方藥品推廣及銷售業務的銷售成本增加所致。

毛利及毛利率

截至二零一三年六月三十日止六個月，毛利減少人民幣3,230萬元或14.5%至人民幣19,060萬元，相比二零一二年同期則為人民幣22,300萬元。

截至二零一三年六月三十日止六個月，毛利率減少8.3個百分點至36.2%，相比二零一二年同期則為44.5%。毛利率減少主要由於平均售價下降及物流費用增加。

分部經營(虧損)溢利

截至二零一三年六月三十日止六個月，分部經營虧損總額為人民幣35,280萬元，相比截至二零一二年六月三十日止六個月的分部經營虧損總額則為人民幣430萬元。

下表載列本集團截至二零一三年六月三十日止六個月按可呈報分部分析的經營(虧損)溢利明細：

可呈報分部經營(虧損)溢利明細

	截至六月三十日止六個月		
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	增減(%)
第三方藥品推廣及銷售	(19,763)	59,112	-133.4%
自有產品生產及銷售	12,930	4,885	+164.7%
第三方疫苗及其他藥物	(345,973)	(68,300)	+406.5%
總計	<u>(352,806)</u>	<u>(4,303)</u>	<u>+8,099.1%</u>

截至二零一三年六月三十日止六個月，第三方藥品推廣及銷售分部與第三方疫苗及其他藥物分部各自呈列之經營虧損經已扣除分別為人民幣1,370萬元及人民幣31,500萬元之業務重組成本。該等成本之明細分析如下表：

	第三方藥品 推廣及銷售 人民幣千元	第三方疫苗及 其他藥物 人民幣千元	合共 人民幣千元
業務重組成本：			
撇銷存貨	(13,728)	(42,773)	(56,501)
貿易應收賬款減值	—	(245,700)	(245,700)
按金及預付款項減值	—	(26,500)	(26,500)
總計	<u>(13,728)</u>	<u>(314,973)</u>	<u>(328,701)</u>

融資成本

本集團的融資成本包括銀行借貸的利息及銀行費用。截至二零一三年六月三十日止六個月，融資成本增加人民幣950萬元或34.2%至人民幣3,710萬元，相比二零一二年同期則為人民幣2,770萬元，主要由於長期債務增加，該債務於期內利率較高。

稅項

截至二零一三年六月三十日止六個月，所得稅抵免為人民幣2,940萬元，相比二零一二年同期所得稅抵免則為人民幣2,160萬元。錄得所得稅抵免主要是由於作出撥備及確認遞延稅項資產所產生的短期差額。

本公司擁有人應佔虧損

截至二零一三年六月三十日止六個月，本公司擁有人應佔虧損為人民幣43,210萬元，相比截至二零一二年六月三十日止六個月的應佔虧損則為人民幣6,150萬元。虧損乃主要來自於上述之業務重組成本所致。

每股基本虧損

截至二零一三年六月三十日止六個月，每股基本虧損為人民幣39.94分，而二零一二年同期為每股基本虧損人民幣5.69分。

資本開支

截至二零一三年六月三十日止六個月，資本開支總額減少人民幣2,270萬元或66.8%至人民幣1,120萬元，相比二零一二年同期則為人民幣3,390萬元。資本開支主要用於蘇州第壹購買生產機器以及無形資產。

上市所得款項用途

本公司股份於二零一一年四月二十日在香港聯交所上市。本公司的上市所得款項淨額約為人民幣93,380萬元。據本公司日期為二零一一年四月八日的招股章程（「招股章程」）所披露，所得款項淨額約25%將用於提升及擴展基礎設施，包括進一步投資於先進的冷鏈技術及設備。然而，由於本集團決定退出疫苗供應鏈業務，故不會進一步投資於冷鏈技術及設備。因此，本集團擬將未動用金額用作其他發展範疇，包括擴大產品組合、購買進口藥品，以及作為一般營運資金。

於二零一三年六月三十日未動用的所得款項結餘約為人民幣18,140萬元，而所得款項用途概述如下：

於二零一三年六月三十日
人民幣千元

拓展分銷網絡及推廣團隊	98,120
基礎設施、資訊科技及物流	22,270
產品組合擴充	214,532
購買進口疫苗或藥品及一般營運資金	372,454
償還貸款	45,000
	<hr/>
總計	<u>752,376</u>

5. 購買、出售或贖回上市證券

截至二零一三年六月三十日止六個月期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司上市證券。

6. 遵守企業管治守則

本公司致力確保高水平的企業管治，並已採用上市規則附錄十四的企業管治守則（「企業管治守則」）所載的守則條文，以及若干建議最佳常規。於截至二零一三年六月三十日止六個月期間，本公司已遵守企業管治守則之全部適用條文，惟偏離訂明主席及行政總裁的角色應有區分，並不應由一人同時兼任的守則條文A.2.1者除外。吳鐵先生同時擔任本公司的主席兼行政總裁，然而兩者職權的劃分已予清晰界定。總體而言，主席的角色為監控董事會職責及表現，而行政總裁的角色則為管理本公司的業務。董事會認為，於本公司現時的發展階段，由同一人兼任主席和行政總裁能為本公司帶來堅定和一致的領導，有助於有效及高效地作出並執行戰略決策。

董事會目前包括一名執行董事、四名非執行董事及三名獨立非執行董事，而獨立非執行董事佔董事會人數約37.5%，超過董事會人數的三分之一。董事會有如此百分比的獨立非執行董事可確保彼等的意見舉足輕重並反映董事會的獨立性。

7. 遵守上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)

本公司已採用上市規則附錄十所載的標準守則作為董事進行證券交易的現有守則。經作出特定查詢後，全體董事已確認於截至二零一三年六月三十日止六個月內已全面遵守標準守則所載列的準則。

8. 股息

董事會不建議派付截至二零一三年六月三十日止六個月中期股息(二零一二年：無)。

9. 審核委員會對中期報告的審閱

本公司審核委員會由辛定華先生(主席)、唐裕年先生及徐立之博士組成，全部為本公司之獨立非執行董事。審核委員會已審閱本集團截至二零一三年六月三十日止之未經審核中期報告，並已建議董事會採納。

承董事會命
中國泰凌醫藥集團有限公司
吳鐵
主席

香港，二零一三年八月二十二日

於本公告日期，本公司執行董事為吳鐵先生；本公司非執行董事為錢余女士、錢唯博士、王凡先生及洪亮先生；而本公司獨立非執行董事為唐裕年先生、辛定華先生及徐立之博士。